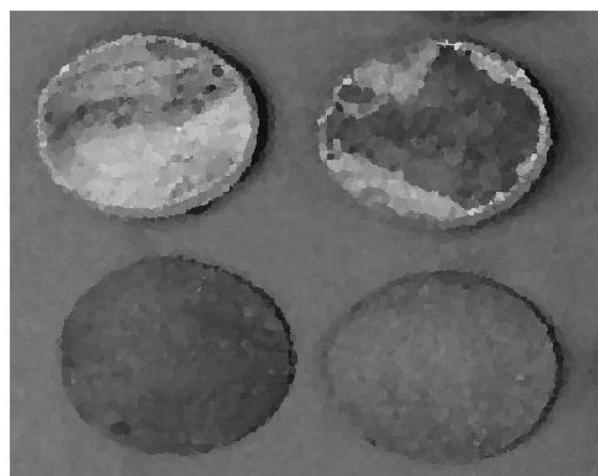


TRATADO

DEL

OBI



## **DATOS DE IMPORTANCIA HISTORICA SOBRE EL NACIMIENTO DE ESTA FORMA DE ADIVINACION EN CUBA**

La forma de adivinación a través del coco que nosotros hemos llegado a conocer al pasar los años, no es la misma forma que se utiliza en Nigeria. Este método nació en Cuba, a través de las nuevas reformas que tuvo que hacer el Yoruba en su religión.

El método utilizado en Africa es muy similar a éste, lo único que el instrumento es diferente. En Africa lo que se utiliza para esta adivinación es "Obi Kola" (Cola acuminata), la cual tiene que tener cuatro lóbulos para poderlo utilizar para adivinar. Por causa de las marcas que éstos tienen, dos de los lóbulos son considerados como macho y dos como hembra, llamándoles respectivamente "Ako" (de Oko, masculino) y "Obi" (de Obo, femenino).

Para adivinar, el sacerdote parte la nuez en los cuatro pedazos y procede a hacer sus invocaciones como nosotros. Puede utilizar un plato para lanzar el "Obi" en vez de lanzarlo directamente al suelo.

Por el "Obi Kola" tener esta virtud de ser hembra y macho, el "Obi" tiene diez posiciones para adivinar, no como el coco nuestro, el cual tiene sólo cinco posiciones al caer al suelo. Las posiciones Yoruba, según el Reverendo D. Onadele Epega, en su libro "The Mystery of Yoruba Gods", son:

IDARA o IYARA .....	Salud, Triunfo
AYE .....	Dinero
EJIRE .....	Amistad
YEYE ORAN	
TABI AILAGBARA .....	Debilidad
AKITA .....	Vencimiento después de luchar
OBITA .....	No hay felicidad
ALAFIA .....	Bienestar general
ODI o IDIWO .....	Impedimentos

La última posición son todos montados y puede ser bueno o malo dependiendo de la forma en la cual se amontonen, además de exaltación.

Al llegar el Yoruba a Cuba y no tener "Obi Kola" disponible, éste sustituye el coco por "Obi Kola" y utiliza éste para hacer sus adivinaciones y preguntas a sus deidades.

Siempre se quedó la forma del "Obi Kola" del Yoruba, ya que podemos observar que al coco, cuyo nombre Yoruba es "Agbon" se le llama "Obi" y en la adivinación se le refiere como "Obi".

De estas reformas, surgieron una serie de cambios en los mitos sobre "Obi" en los cuales el "Obi Kola" fue sustituido por el coco para ellos poderle explicar a sus hijos la adivinación.

La adivinación se mantuvo tan intacta como la de "Obi Kola" y los resultados y las respuestas son iguales de efectivas, la única variación es que se pierden cinco posiciones, limitando un poco las posibles respuestas de los Orishas.

## **HISTORIA DEL NACIMIENTO DE LA ADIVINACION A TRAVES DEL COCO**

Un Awo llamado Biague tenia un hijo llamado Adiatoto. El padre le dio su único secreto: el arte, que él había creado de adivinar con "Obi".

En su casa tenía Biague otros hijos de crianza, muchachos que le obedecían como un padre y se consideraban como hijos suyos, pero su único hijo de sangre era Adiatoto.

Cuando murió el "Awo" aquellos hijos adoptivos le robaron cuanto tenía, y el hijo verdadero quedó en este mundo pasando penas y trabajos.

Pasado el tiempo, el "Obá" del pueblo quiso averiguar a quién pertenecía un gran terreno que poseía el difunto Biague en Ile Ilu, en la ciudad y ordenó que se presentase su dueño actual. Ellos que declararon que el terreno les pertenecía no tenían pruebas que lo acreditase y el vocero pregón el nombre de Adiatoto que llegaba.

Aquél fue a ver al "Obá" y le dijo que la única prueba que podía ofrecerle eran sus cocos "Obi", con los que su padre Biague le había enseñado a adivinar. Adiatoto le explicó al Rey como era la manipulación de "Obi" y el Rey para probar, le hacia varias preguntas. A todas las preguntas que hizo el Rey, "Obi" respondió en la verdad. Hicieron la pregunta sobre el terreno y "Obi" respondió afirmativo que era de Adiatoto. Adiatoto recibió las propiedades que eran suyas por derecho propio y que los falsos hijos de Biague habían usurpado.

TOMADO DEL LIBRO: El Monte . Autor: Lydia Cabrera  
ODU DE IFA DONDE OCURRE ESTO: Oshe Irete u Oshe Bile  
SIENDO EN EL "CARACOL": Oshe Meridilogún

## **HISTORIA DE "OBI" EL COCO**

"Obi", el coco, era una persona muy presumida y vanidosa. Un día Olofin dio una fiesta a la cual acudieron todos los Orishas. Obi era un Orisha y también acudió a esta fiesta. Al llegar a la puerta del palacio de Olofin, cuando iba a entrar, las personas que acostumbraban a congregarse en la puerta del palacio para pedirle favores y dinero a los Orishas, se acercaron a Obi para pedirle a él también. Obi rechazó a estas personas y no quería que se le acercaran porque eran pobres y estaban sucios y mal vestidos. Fue tanto el bullicio y las quejas de estas personas que Olofin se enteró y salió afuera para ver que ocurría. Olofin se hizo el de la vista larga y mandó a Obi a entrar. La fiesta continuó y Obi seguía con sus vanidades, las cuales incomodaron mucho a Olofin, pero éste no dijo nada.

Pasaron los días y Obi se le ocurrió dar una fiesta en su casa. Los invitados eran escogidos y él les prohibió a las personas que se paraban frente a las casas de los Orishas a pedirles, que se acercaran a su casa esa noche. Empezaron a llegar los invitados y la fiesta progresaba bien. Se siente un toque en la puerta y Obi va a atenderlo, pensando que era algún invitado. Cuando éste abre la puerta se encuentra un pordiosero que era Olofin disfrazado. Olofin le pidió dinero a Obi y un poco de comida y Obi se lo negó y lo hecho de su casa. Olofin, se quita el disfraz y le habla a Obi con una voz majestuosa. Obi, al ver que era Olofin a quien él había echado, se queda sin habla y se arrodilla ante éste.

Olofin, quien estaba ya molesto con Obi, lo perdona, pero le dice que él le devolverá el habla, pero que desde ese día para hablar tendría que hacerlo rodando por el suelo por ser tan orgulloso y vanidoso. Este es el castigo de Obi y el porque se tira al suelo cuando se adivina con éste.

## **LA MOYUBA**

Antes de familiarizarnos con el coco y como éste funciona, tenemos que aprender a hacer una invocación ritualística mejor conocida como "La Moyuba". Esta consiste en una serie de saludos y rezos dedicados a la Deidad Suprema, a nuestros antepasados de la religión y de sangre y a nuestros mayores dentro de la santería.

Antes de cualquier ritual en la santería, hay que moyubar. Este proceso es mejor conocido o interpretado por la mayor parte de los santeros como pidiendo la "bendición" de los antes mencionados, pero cuando véamos la definición de la palabra, podremos ver que no es exactamente así mismo.

La palabra Moyuba está compuesta del vocablo Yoruba "Mo" el cual quiere decir "yo" y "Ayuba", el cual quiere decir "saludo". Cuando decimos "Moyuba", decimos "Yo Saludo A".

Esto es lo que hacemos al moyubar, saludar. Saludamos a la Deidad Suprema, a los antepasados y a nuestros mayores.

La Moyuba básica que veremos más adelante, se divide en seis partes. La primera consiste en un saludo a Olodumare, llamándosele por sus distintos apelativos:

Alabosudaye -Vocablo Yoruba que quiere decir "Protector extensivo de la tierra"(del mundo).

Alabosunife - Vocablo Yoruba que quiere decir "Protector extensivo del pueblo de Ife", lugar donde se cree origina el mundo, hoy conocido como, Ile Ife.

Alaye -Vocablo Yoruba que quiere decir "aquélf que vive; "que no está muerto", simbólico de la omnipotencia del Ser Supremo según el Yoruba.

Eleme - Vocablo Yoruba que quiere decir "él dueño del espíritu", lo cual hace referencia al poder exclusivo de éste, a través de su aliento, darle vida a los cuerpos que crea Obatalá.

En la cuarta línea de esta Moyuba básica veremos dos nombres quizás desconocidos para muchos, Aseda y Akoda. Se saludan a estos dos personajes porque se cree que estos fueron los que le enseñaron Ifa y la sabiduría al mundo.

La quinta línea consiste en un saludo al tiempo, factor muy importante en las vidas de cada ser humano.

AYAI ODUN ..... los años que fueron

ONI ODUN ..... el día de hoy, (los días que son)

ODUN OLA ..... Los años del mañana, los años que serán

La sexta línea es un saludo a nuestros padres, vivos o muertos.

BABA ..... Padre  
YEYE ..... Madre

La quinta parte de la Moyuba comienza en la séptima línea. Esta es un saludo a los difuntos antepasados y santeros muertos. El Yoruba tiene la creencia que al morir el ser humano, éste se va a vivir a otra tierra en el cielo llamada Araorun (araonu), vocablo que quiere decir "la tierra en el cielo". Ya que el Yoruba no conoce el concepto católico del cielo y el infierno, se cree que todo ser humano al morir va al cielo a vivir en una tierra superior a la cual conocemos aquí.

Entonces se dice "Araorun Ibae Layen Tonu", lo cual quiere decir, "en la tierra en el cielo, a donde debió haber ido Fulano de tal".

Cuando decimos Araorun ibaye layen tonu, decimos o saludamos a todos aquellos que han partido hacia la tierra en el cielo.

Cuando decimos otuku timbelaye timbelese Olodumare, decimos todos aquellos que han muerto y se encuentran a los pies y al servicio de Olodumare, ya que la creencia es que el espíritu que va al cielo está siempre a la disposición del Ser Supremo para hacer su voluntad cuando éste lo requiera.

En esta forma se van mencionando sucesivamente todos los nombres conocidos de aquellos difuntos que hayan tenido algún tipo de relación religiosa con uno (abuelos, bisabuelos y así sucesivamente de santo), y también se pueden saludar aquellos familiares de sangre que están en el otro mundo.

Terminado esto, entra un saludo a los muertos que acompañan a la cabeza de uno, de su madrina o padrino, de su ojigbona y de todos los allí presentes respectivamente.

La última parte en la línea número ocho es saludar a todos aquellos que se supone han ido a la tierra del cielo.

Por último llegamos a la sexta parte en la cual se saludará a todo aquél que tenga vínculos con uno dentro de la religión. Esta parte, dependiendo de la palabra que se use, puede ser un rezo o un saludo. Como está escrito es un rezo, ya que el vocablo "Kinkamashe" quiere decir "que nada le pase a Fulano de tal". Estas palabras varían según la situación o ceremonia en la cual se esté moyubando.

Respectivamente rezaremos por nuestro Padrino o Madrina, nuestra Ojigbona, nuestro Padrino de Ifa, nuestro Obá Oriaté, y nuestros demás familiares o allegados dentro de la religión.

Por último, (línea número diez y siete), rezamos por nosotros mismos, por nuestra cabeza y el uso aquí del nombre de santo de uno es opcional. Se cierra con un rezo por el bienestar de todos los presentes (línea número diez y ocho), en la casa. Diciendo "Kinkamashe Bogbo Kalenu, Igboro, Abure, Ashire, Oluo, Iyalosha, Babalosha Kale Ile".

Kinkamashe Bogbo Kaleno ... Todos los que están en la casa  
Igboro ..... Visitas  
Abure ..... Hermanos  
Ashire ..... Hijos  
Olouo ..... Sacerdote de Ifa  
Iyalosha ..... Sacerdotisa  
Babalosha ..... Sacerdote  
Kale Ile ..... Que están en la casa

## **MOYUBA**

- 1 Moyuba Olorun, Olodumare
- 2 Olorun Alabosudaye, Alabosunife
- 3 Olorun Alaye, Olorun Elemi
- 4 Moyuba Aseda, Moyuba Akoda
- 5 Moyuba Ayai Odun, Oni Odun, Odun Ola
- 6 Moyuba Baba, Moyuba Yeye
- 7 Araorun Ibae layen tonu

Nombre de..... Ibae  
Osha de las..... Ibae  
personas que..... Ibae  
han muerto..... Ibae

Después de haber llamado a todos sus familiares de Osha, conocidos y demás dirá:

- 8 Ibae layen tonu Bobo Egungun Araorun Ori emi (de mi cabeza)
- 9 Ibae layen tonu Bobo Egungun Ori Iyatobi emi (madrina o padrino)
- 10 Ibae layen tonu Bobo Egungun Ori Ojigbona emi
- 11 Ibae layen tonu Bobo Egungun Ori Iworo kale lle (todos los presentes)
- 12 Ibae layen tonu Bobo Egungun, lagba lagba otoku Timbelaye timbelese Olodumare
- 13 Kinkamashe Babatobi (Padrino) o Iyatobi (Madrina) .....
- 14 Kinkamashe Ojigbona Okan .....
- 15 Kinkamashe Oluo (Padrino de Ifa) .....
- 16 Kinkamashe Oba Oriate .....

Kinkamashe      Nuestros familiares  
Kinkamashe      o allegados dentro de  
Kinkamashe      la religión

- 17 Kinkamashe Ori, Eleda Emi.....

18 Kinkamashe Bogbo Kaleno, Igboro, Abure, Ashire, Olou, Iyalosha,  
Babalosha Kale Ile

## **MANIPULACION DEL COCO**

Para darle "Obi" a cualquier Orisha, empezaremos por partir el coco siguiendo bien las instrucciones ya dadas. Al sacar los pedazos de coco, se van redondeando para que éste camine bien y no se pare de lado. Se picarán los cuatro pedazos necesarios y además de estos cuatro, se dejarán algunos pedazos más por si hay que cambiar los cocos o por si se parte alguno en el momento en el cual se está tirando.

Se acomodarán los cuatro pedazos principales en un plato, preferiblemente blanco, y en el centro del plato se acomodará una jícara con agua. Los cocos para adivinar irán a vuelta redonda de la jícara.

Se tomarán los cocos del plato con la mano izquierda y con la mano derecha se echarán unas gotas del agua de la jícara al suelo diciendo lo siguiente:

Omi tutu (agua fresca)  
Ona tutu (camino fresco)  
Ashe tutu (*opcional*) (poder fresco)  
Tutu Ile (casa o tierra fresca)  
Tutu Laroye (para refrescar a Eshu)  
Tutu Ariku Babawa (frescura inmortal)

Hecho esto, se comienza a Moyubar, a la vez arrancándole pedacitos al coco con la uña del dedo gordo que se aguantarán en la mano para el final. Habiendo hecho la Moyuba completa, se le hará un breve rezo al Orisha al cual se está consultando y después se le comienza a explicar la razón por la cual se le están dando "Obi", quién lo está dando o para quién se está dando.

Hecho esto, los pedacitos de coco que se están aguantando en la mano se arrojarán encima del Orisha o directamente en el suelo delante del Orisha diciendo lo siguiente:

Obi n'ibi Iku ..... (que "Obi" no anuncie muerte)  
Obi n'ibi Arun .....(que "Obi" no anuncie enfermedad)  
Obi n'ibi Ofo .....(que "Obi" no anuncie pérdidas)  
Obi n'ibi Araye ....(que "Obi" no anuncie tragedias)

Hecho esto, estirando la mano derecha hacia el suelo, y llevándola hacia la mano en donde están los cocos, tocando ésta, se dice lo siguiente:

Ile Mokuo ..... (la tierra es abundante)

Los presentes responderán:

Akweye ..... (te invito a venerarla)

Esto se repetirá tres veces y después se cambiarán los cocos de mano y haciendo el mismo gesto, este viaje del Orisha hacia la mano se dirá lo siguiente:

Elegba mokuo\* ..... (Elegba es abundante)

Los presentes responderán:

Akweye ..... (te invito a venerarlo)

\* Se utiliza *Elegba* aquí como ejemplo. En este lugar va el nombre del Orisha que se esté consultando.

Esta operación se repetirá tres veces mencionando el Orisha.

Hecho esto, con la misma mano, haciendo el gesto desde el suelo hacia la mano, se dirá lo siguiente:

Akweye Owo ...

(te invito a venerar para dinero, simbólico de bienestar, de desenvolvimiento)

Akweye Omo ...

(te invito a venerar para tener hijos, simbólico de reproducción, ya que para el Yoruba, el tener hijos era de suma importancia porque éstos eran sus progenitores, indicativo de una continuación de su raza y linaje familiar)

Akweye Ariku Babawa .....

(te invito a venerar para nunca ver una muerte temprana, para inmortalidad.)

Aquí se procederá a presentarle los cocos al individuo que esté haciendo la pregunta o haciendo la adivinación para saber la disposición de sus Orishas, mencionando las partes del cuerpo según se le vaya presentando el coco a éstas.

Hecho esto, la persona que está haciendo la adivinación, aguantando los pedazos de coco con las dos manos, los lanzará al suelo, antes habiendo dicho lo siguiente:

Obire Elegba\*

Los presentes responden:

Akwanya .....

(yo elijo partir "Obi".

Esta traducción para nosotros es un poco difícil de comprender ya que nosotros no utilizamos el "Kola" que se utiliza en Nigeria para adivinar en esta forma. Este "Kola", al igual que el coco, hay que partirlo antes de utilizarlo, el método siendo un poco distinto al del coco, por lo cual ellos le llaman a esta adivinación partir "Obi".)

De aquí en adelante, se observará la posición en la cual caen los pedazos de coco para conocer la respuesta del Orisha.

\* Se tomó como ejemplo a Elegba

## **SUGERENCIAS DE COMO DEBE UTILIZARSE EL COCO**

El coco que se va a utilizar para mirar, nunca se debe de restrarlar en el suelo para romperlo.

El agua de el coco que se va a utilizar no sirve PARA NADA y se debe botar, a menos que no se vaya a utilizar para un Osayin de Obaluaye, que ya es otra cosa.

El coco debe de tirarse de una altura de por lo menos la cintura hacia abajo para que pueda caminar bien y contestar bien.

Nunca se debe tirar coco estando "SUCIO"\*, ni se debe hacer nada de santo, sin antes haberse bañado de pies a cabeza.

Nunca se debe de hacer la misma pregunta dos veces en el mismo día.

Es bueno saberle rezar\* al Orisha al cual se le dará "Obi" para llamarlo antes y asegurarnos que esté presente en el momento en que se le esté haciendo cualquier pregunta porque el SANTO es un espíritu y a veces hay que llamarlo para que venga a oír las súplicas y a lo que se le está preguntando, especialmente si uno sabe que ese Orisha puede estar enojado con uno. Por eso es que a veces le preguntamos cosas a nuestros Santos y nos salen mal y después decimos "ay, pero yo le pregunté y me dijo que si". Acuérdese que a veces el Santo mismo manda a uno a fastidiarse y especialmente cuando uno le sigue haciendo la misma pregunta al cual ya ha dicho que no.

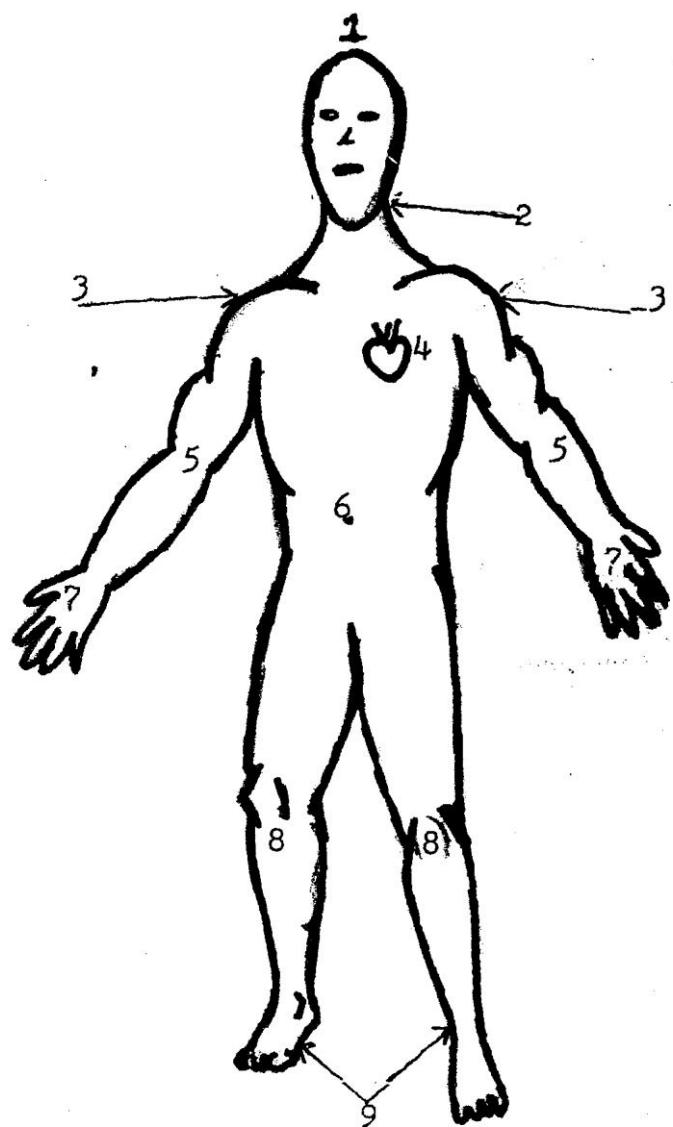
Nunca porfíe cuando un Orisha a través de "Obi" les diga que no a algo porque ellos son los que ven el futuro y lo que pueda ocurrir. Si es a Oshún, sonarle su campanilla, a Shangó su maraca y así sucesivamente.

Nunca se abochorne al tener que llamar a otra persona cuando usted mismo no pueda obtener la respuesta a lo que el Orisha quiere porque eso puede ser una gran diferencia entre el bien y el mal.

\*Habiendo tenido relaciones sexuales

\*Véase rezos

## ARA: EL CUERPO



1 Ori Beboru- la cabeza

2 Eshu ni pakwo- la nuca

3 Esika osi- hombro izquierdo  
Esika otun- hombro derecho

4 Okan – corazón

5 Akua osi - brazo izquierdo  
Akua otun - brazo derecho

6 Inu – estómago

7 Owo osi - mano izquierda  
Owo otun - mano derecha

8 Orunkun- rodillas

9 Ese osi - pie izquierdo  
Ese otun - pie derecho  
Ese meyi - ambos pies

## **LAS POSICIONES DE "OBI" SEGUN CAEN EN EL SUELO**

### **0000**

CUATRO COCOS BLANCOS

TODOS BOCA ARRIBA

ALAFIA

Esto es una contestación afirmativa y dice si, pero no es una contestación firme. Se puede preguntar por encima de Alafia si uno desea más firmeza sobre lo que uno pregunta. Alafia significa bienestar, tranquilidad, felicidad. Todo aparentemente está bien, pero para mayor seguridad y con Orishas como Oshún, Elegba y Shangó, se debe de tirar de nuevo para firmeza porque estos Orishas pueden ser inestables en este signo.

### **00XX**

DOS COCOS BLANCOS BOCA ARRIBA

Y DOS COCOS NEGROS BOCA ABAJO

EYEIFE

Esta es la respuesta más afirmativa que tiene "Obi" en cualquier pregunta que se le haga. La palabra Eyeife es firme e invariable en cualesquiera Orisha. Eyeife da la bendición para todo lo que se esté haciendo y para que se proceda con firmeza, confianza y seguridad.

### **000X**

TRES COCOS BLANCOS BOCA ARRIBA

Y UNO NEGRO BOCA ABAJO

ETAWA

Esta es la letra más versátil que tiene "Obi", puesto que hay que volver a tirar para esperar la contestación. Etawa es como si el Orisha nos dijera espera en lo que lo pienso y vuélveme a preguntar. Cuando caen en esta forma, se recogen diciendo ETAWA OWO, ETAWA OMO, ETAWA AIKU BABAWA, que significa: Que Etawa sea para prosperidad de dinero, prosperidad de hijos y para una prosperidad inmortal, mientras exista el mundo. Si al volver a tirar sale Etawa otra vez, la respuesta es positiva, pero no es confiable porque es una letra que no es muy firme.

Se debe volver a tirar para más firmeza sobre lo que uno pregunta, especialmente si es una pregunta de gran importancia. Me recuerdo que los viejitos de antes siempre decían que Etawa Meji era mandarse a fastidiar. Muchos estamos acostumbrados a oír decir que lo que se sabe no se pregunta, en Etawa Meji, pero se recomienda que no estén tan seguros y que vuelvan a rectificar porque Etawa no es de mucha confianza. Los únicos Orishas que se dejan en Etawa y no se vuelve a tirar son Obaluaye y todos sus allegados, y cualquier Orisha que tenga que ver con Iku como Orishaoko, Olokun y así sucesivamente.

### **0XXX**

TRES COCOS NEGROS BOCA ABAJO

Y UN COCO BLANCO BOCA ARRIBA

OKANA

Esta letra responde un no definitivo, pero también trae su cola. En Okana, el Orisha dice no lo hagas y cuidate de eso que me preguntas porque puede

haber algo malo. Esta letra también sale cuando algo está incompleto por falta de alguna cosa y el Orisha se siente inconforme. Al salir Okana, no siendo una pregunta en particular, se pregunta ABEKU SI, que quiere decir ¿FALTA ALGO?. Si la contestación es afirmativa a esta pregunta entonces, dependiendo del Orisha que sea, se procede a preguntar que es lo que quiere. Por ejemplo: si es Oshún a la que se le está dando Obi y da Okana y cogió Abeku Si, se le pregunta si quiere un poco de Oñi (miel), si dice que si se le echará un poco adentro de la sopera y se procederá entonces a volver a tirar "Obi" para ver si EBODA que quiere decir, si el sacrificio (EBO) hecho está todo bien. Si da una respuesta afirmativa, no hay más nada que hacer. Si la respuesta es negativa, entonces hay que proceder a seguir preguntando si quiere algo más o si es algún tipo de advertencia que quisiera hacer ese Orisha. Se seguirán haciendo preguntas hasta que por fin todo quede aclarado, el Orisha satisfecho y haya dicho EBODA.

Cuando "Obi" da muchos Okana seguidos, se recogen los cocos, se les unta Epo (manteca de corojo), y se echan para la calle junto con el agua que está en la jícara. Se procederá a seguir preguntando con cuatro pedazos de coco nuevos. Siempre acuérdate que Okana es una pregunta particular es un NO definitivo, y que no se debe jugar con esto para después no tener que lamentarse.

**XXXX**

**CUATRO COCOS NEGROS**

**BOCA ABAJO**

**OYEKUN U OKANA OYEKUN**

Oyekún dice un NO rotundo y con más énfasis que Okana. Esta letra de "Obi" es bastante desagradable y tiene una envergadura mayor que Okana. Oyekún habla de muerte, destrucción, algo malo que puede estar bastante cerca, de lo cual hay que cuidarse con mucha precaución. Al salir este signo, se cogen inmediatamente los cocos y se echan en una jícara con agua y si hay una muchacha señorita en la casa, es preferible que los recoja ella. Lo primero que se debe preguntar al salir Oyekún es con quién está hablando el Orisha porque puede estar hablando hasta con la persona que está haciendo la adivinación, no es necesariamente con el que se esté mirando. Se pregunta si ese Oyekún es con "Ori" (la cabeza) de Fulano de tal, y se sigue preguntando hasta que se esté bien seguro con quién está hablando el Orisha. Cuando esto se averigue, se procede a hacer una serie de preguntas para ver que es lo que se hace, por ejemplo: si hay que llevar a la persona a mirar con el caracol o con Ifa o si hay que hacerle algún tipo de Ebo de inmediato, lo que sea que diga el Orisha. Cuando quede todo aclarado, estos cocos no sirven para más nada al igual que si repite Oyekún varias veces en la misma tirada, se les unta Epo y se echan a la calle para que Eshu se encargue.

Cuando el Orisha da Oyekún, puede ser que ese esté molesto con alguien presente, lo mismo el que se mira como el que está tirando "Obi" y que este Orisha quiera algo para apaciguarlo o quiera dejarle saber a la persona su indisposición. Hay veces que uno está Osobo y no puede estar haciendo cosas que sean indebidas y ahí es que el Orisha les puede llegar a advertir a uno lo que está ocurriendo. En resumen, Oyekún es una letra bastante desagradable

para lo que sea y siempre hay que averiguar bien por dónde es que viene ese Oyekún para salvarse uno y su responsabilidad, inclusive y a veces hasta su vida.

## **REZOS**

### **REZO A ELEGBA**

Elegba ago  
Elegba osiaka  
Niko ma niko un loro  
Baralayiki awona  
Okokoroi korolo  
Okokorobiya  
Okokolofofo  
Okololonyinyi  
Ayuba

### **OTRO**

Elegba ago  
Laroye akiloyu aguru  
Tente inu opagura  
Akama shishe  
Arere tuse  
Obamula omobata  
Okokolofofo  
Okokolonyinyi  
Tani kan ofo  
Omoro Ogun oyona Alayiki  
ago

### **REZO A OGUN**

Ogun Arere  
Alagbede afeyesi Awanile  
Kilashe Oke  
Oke Awanile  
Kobu kobu alagere owo  
Shibiriki alado  
Ago

### **OTRO**

Ogun Shibiriki ala oluo  
Kobu kobu alagere owo  
Oke babami Shibiriki  
Kuanlo toni wa o  
Ago

### **REZO A OSHOSI**

Oshosi ode mata  
Onibebe akiloyu  
ayuba

### **OTRO**

Oshosi odemata  
Onibebe

Ede kruese  
Olebure  
Ode mata sile obeki  
ago

REZO A OSUN

Osun agana  
duro gangan la bosi  
Ayuba

REZO A ERINLE

Erinle makueko  
Ara kabu arawa  
Erinle arawaniye  
Ago

OTRO

Erinle Abata  
Onshe mako leweni  
Alagana o orewekon  
Ago

OTRO

Abatan Erinle  
Koriolodo kodide  
Koriolodo kodimu  
Koriolodo kodifa  
Ayuba

REZO A ORISHAOKO

Orishaoko afefe iku  
Afefe Irawo  
Gailotiwaro  
Ayuba

OTRO

Orishaoko  
Iku afefe  
Orogodo  
Gailotiwaro  
Ago

REZO A OBALUAYE

Obaluaye Agronika  
Iba eloni  
Agronika mobitasa  
Baba Osanlao  
Agronika Shopana  
Fiyedenu  
Ago

OTRO  
Ago o Olode Obaluaye  
Agronika mobitasa  
Asojano  
Alapa dupue  
A shoro pe lerun  
Arumo l'ogun ika danu  
Babami Gambari  
Omo kogbede  
Alagbada  
Ayuba

REZO A OKE  
Oke  
Titilatoke  
Oyiki yiki okuta  
Ayuba

REZO A OGE  
Orisha Oge  
Malamalade  
Oge lana emi  
Ayuba

REZO A IBEJI  
Orisha Ibeji  
Ibeji re omo edun  
Taiwo Keinde  
Ayuba

OTRO  
Ibeji oro  
Araba Aina  
Keinde Idowu  
Ago

REZO A DADA  
Dada Bayani  
Omolowo ade emi  
Ade aye Ade Iwo  
Ayuba

REZO A AGANJU  
Aganju shola kiniba  
Kiniba ashogun  
Ayaroro kinibao  
Eweminiyo meta la  
Ago

OTRO

Aganju shola kiniba  
Biaya  
Obailado obaitowere  
Oba Oshumare shola kiniba  
Kiniba ashogun  
Omo Oroinya  
Ayuba

**REZO A SHANGO**

Shango kawo kabiyesi  
Olueko ashe Osayin  
Asherere  
Obalube alalube  
Alafin kisieko  
Ogodo masa  
Akatabiomorele  
Akatabiomolefa  
Oba Yakuta  
Olu oka jeri jeri jei  
Ayuba

OTRO

Elueko ashe Osayin  
Asherere adashe  
Kokoroni yi koyi  
Omo Iadufetini  
Sherebinu Olu Koso  
Bogbo ayalu Koso  
Ago

OTRO

Shango kawo kabiyesi  
Ogirigiri ekun asheke  
Ominu unsimu eke unsa  
Onile ina  
Ina osan  
Ina gun ori ile fe yu  
Ebiti re firi shegbii  
Fiyedenu baba mi  
Ayuba

**REZO A OBATALA**

Obatala obataisa  
Obiriniwa niwalano  
Niwa Ayaguna aleyibo  
Obatala eru ami  
Obatala eru ami  
Obatala dendela beboru  
Dendela boshishe Ayuba

OTRO  
Obatala obataisa  
Obatayanu obiriniwalano  
Akatioke  
Okuni aye  
Fiyedenu baba mi  
Ayaguna aleyibo  
Jekua baba  
Ayuba

OTRO  
Obatala Obataisa  
A terere kaiye  
Alamore  
Ki she eyo eleyin gangan  
Orisha loshe e  
Ti ko fi awo bo o  
Eni shoyu eni shemu  
Ada ni bo ti ri  
Eni ran miwa  
Alabalashe  
Ibikeyi Olodumare  
Adimula  
O gbe omo re  
O sho odaye  
Oni ki unwon rerin  
Unwon rerin  
O so enikan-shosho digba enia  
So mi dirun  
So mi digba  
So mi dota le legbeye enia  
Ayuba baba mi

REZO A OBA  
Oba si Oba do  
Oba nani iyami  
Shoto obini Alafin Oyo  
Ayuba

REZO A OYA  
Yansa oriri  
Oma lelu Oya  
Koye ko fiyedenu  
Oya ayiloda ayimi  
Mo omi enti  
Omo kue kue aye  
Orunmila mio  
Talade mio  
O jekua jei Yansa  
Iyansa oro iku

Jeri jeri obini toto  
Ayuba

OTRO  
Yansa riri  
Obini toto  
Ayaba jeri jeri.jei  
Ayaba mesan mesan shokoto  
Obini layeo  
Obini ina  
Obini toto ori ogun da rugbon si  
E fufulele ti dagi loke loke  
Ashuyo maro  
Fiyedenu Obini Iku  
Ayuba

**REZO A YEMOJA**

Yemoja aladeo  
Oda Asesu  
Atalamagba  
Asarababi olodo  
Olokun arubo okua  
Omi laye  
Okuti do  
Odo iya  
Ayuba

OTRO  
Iyami asarababi olodo  
Iyami asarababi Olokun  
Iyami olalafara  
Iyami arubo  
Obedi ako omodo ishogun  
Koma iya  
Iya iya lolomio  
Ayuba

**REZO A OSHUN**

Oshun oriyeeyeo  
Aladekoyu debole  
Ebuyi odo  
Iyalode apetebi Olofin  
Apetebi Orunmila  
Kwasi kwasi anya  
Di bangala bangala  
Aladekoyu  
Iyami Otolorefa  
Ayuba

OTRO

Iyalode oriyeyeo

Afeyesi moro

Apetebi Otolorefa

Aladekoyu lo baroye

Iyalode aberimale

Kueti Oshun

Ayuba

## **TERMINOS Y DEFINICIONES**

### **Iyalosha o Babalosha**

Aquella persona la cual pasa por una iniciación a el culto de cualquier Orisha en particular. La traducción literal es madre o padre de Osha.

### **Olofin**

Nombre comúnmente utilizado por los AfroCubanos para referirse al Ser Supremo, Olorun, Olodumare.

### **Oluo**

Es el sacerdote que su influencia abarca una comunidad y además es la persona que es iniciada primero y luego pasada a una iniciación en Ifa, sin distinción de culto u orisha bajo el cual se había iniciado.

### **Babalawo**

Traducción literal: Padre de los secretos. Es la persona que recibe santos, cualesquiera que fuese su Angel de la Guarda o algún otro santo para después iniciarse en Ifa.

### **Awo**

Adivino, derivado de la palabra Babalawo.

### **Asheda**

Se interpreta como significando el que crea las criaturas porque crea la gente en el cielo.

\*TRADUCIDO: quién enseña a todos los mayores el entendimiento.

### **Akoda**

Titulo que usualmente significa portador de la espada o el que ciñe una espada, pero que ha sido interpretada como una corrupción de AKODE que significa el que llega primero porque él es el que llama a los otros al festival anual y de esta forma los precede.

\*TRADUCIDO: quien enseña Ifa al mundo entero